

BIBLIOGRAPHIE (書誌)

※ ジャンル別に、外国語の著作をアルファベ順、つぎに日本語の著作を 50 音順に記載した。

I. ŒUVRES DE CHATEAUBRIAND (シャトーブリアンの著作)

1. Éditions utilisées (主たる使用エディション：本文中ではタイトルのみ表記。)

Chateaubriand, *Analyse raisonnée de l'histoire de France*, Paris, La Table Ronde, 1998.

Chateaubriand, *Atala, René, Les Aventures du dernier Abencérage* ; *Œuvres complètes*, sous la direction de Béatrice Didier, *Atala*, édition établie par Fabienne Bercegol, *René*, édition établie par Colin Smethurst, *Les Aventures du dernier Abencérage*, édition établie par Arlette Michel, Paris, Honoré Champion, t. XVI, 2008.

Chateaubriand, *De la Monarchie selon la Charte, De la nouvelle proposition relative au bannissement de Charles X et de sa famille*, dans *Grands écrits politiques*, présenté par Jean-Paul Clément, Imprimerie Nationale, t. II, 1993.

Chateaubriand, *Essai sur les révolutions* ; *Œuvres complètes*, sous la direction de Béatrice Didier, édition établie par Aurelio Principato et Emmanuelle Tabet, Paris, Honoré Champion, t. I-II, 2009.

Chateaubriand, *Génie du christianisme*, édition de Maurice Regard, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1978.

Chateaubriand, *Itinéraire de Paris à Jérusalem et de Jérusalem à Paris*, édition de Jean-Claude Berchet, Paris, Gallimard, coll. « folio classique », 2005.

Chateaubriand, *Les Martyrs* ; *Œuvres romanesques et voyages II*, édition de Maurice Regard, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1969.

Chateaubriand, *Les Natchez, Atala, René*, édition de Jean-Claude Berchet, « Le Livre de Poche », LGF, 1989.

Chateaubriand, *Mémoires d'outre-Tombe (M.O.T.)*, édition de Jean-Claude Berchet, « La Pochothèque », Le Livre de Poche / Classiques Garnier, tomes I-II, 2008, 2004.

Chateaubriand, *Réflexions politiques*, dans *Grands écrits politiques*, présenté par Jean-Paul Clément, Imprimerie Nationale, t. I, 1993.

Chateaubriand, *Vie de Rancé*, postface par Georges Condominas, GF Flammarion, 1991.

Chateaubriand, *Voyage en Amérique, Voyage en Italie, Cinq jours à Clermont, Le Mont-Blanc ; Œuvres complètes*, sous la direction de Béatrice Didier, *Voyage en Amérique*, édition établie par Henri Rossi, *Voyage en Italie*, édition établie par Philippe Antoine, Paris, Honoré Champion, t. VI-VII, 2008.

2. Éditions consultées (参照エディション)

Chateaubriand, « Avenir du monde », article publié dans la *Revue des Deux-Mondes* du 15 avril 1834, en « Appendice III » aux *M.O.T.*, t. II.

Chateaubriand, *Essai sur la littérature anglaise ; Œuvres complètes*, (Garnier frères, 1861), Nendeln/Liechtenstein, Kraus Reprint, t. XI, 1975.

Chateaubriand, *Essai sur les révolutions, Génie du christianisme*, édition de Maurice Regard, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1978.

Chateaubriand, *Itinéraire de Paris à Jérusalem et de Jérusalem à Paris ; Œuvres romanesques et voyages II*, édition de Maurice Regard, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1969.

Chateaubriand, *La liberté de la presse ; Œuvres complètes*, Ladvocat, t. 27 (12^e livraison), 1828.

Chateaubriand, *Les Martyrs de Dioclétien, version primitive et inédite des Martyrs*, présentée par Béatrix d'Andlau, Paris, Belin, 1951.

Chateaubriand, *Lettre à La Quotidienne*, 23 août 1835, citée par Jean-Paul Clément dans *Grands écrits politiques*, t.I.

Chateaubriand, « Versions inédites des Livres IX et X des *Martyrs* », Introduction, édition des textes, variantes, par Raymond Lebègue, *Bulletin de la Société Chateaubriand*, n° 10, 1967, p. 12-51.

Chateaubriand, *Mélanges et Poésies, Dargo, Duthona, Gaul, contes ossianiques ; Œuvres complètes*, Ladvocat, t. 22, 1828.

Chateaubriand, « Préface des Ouvrages politiques », dans *Opinions et Discours, Œuvres complètes*,

Ladvocat, t. 23 (5^e livraison), 1826 ; *M.O.T.*, t. II, « Appendice III ».
Chateaubriand, *Polémiques* ; *Œuvres complètes*, Ladvocat, t. 26 (11^e livraison), 1828.
Chateaubriand, *Vie de Rancé* ; *Œuvres romanesques et voyages I*, édition de Maurice Regard, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1969.

II. OUVRAGES D'AUTRES AUTEURS (他の作家の著作)

1. de l'Antiquité (古代)

Euripide, *Les Bacchantes*, traduction par Jeanne Roux, Paris, Société d'Édition « Les Belles Lettres », t. I, II, 1970-1972.

Homère, *L'Iliade, L'Odysée*, trad. par Louis Bardollet, Paris, Robert Laffont, 1995.

Ovide, *Les Métamorphoses*, trad. par Georges Lafaye, Paris, Les Belles Lettres, t. I (1966), t. II (1965), t. III (1966).

Pline l'Ancien, *Histoire naturelle*, texte établi par Jacques André, Paris, Les Belles Lettres, Livre XXXVI, 1981.

Saint Augustin, *Confessions*, trad. par Pierre de Labriolle, Paris, Les Belles Lettres, t. I, II, 1961.

Virgile, *Énéide*, trad. par Jacques Perret, Paris, Les Belles Lettres, t. 1 (1995), t. 2 (1993), t. 3 (1987).

Virgile, *Géorgiques*, trad. par E. De Saint-Denis, Paris, Les Belles Lettres, 1974.

ヴェリギリウス『アエネーイス』岡道男・高橋宏幸訳、京都大学学術出版会、2001年。

ウェルギリウス『牧歌/農耕詩』小川正廣訳、京都大学学術出版会、2004年。

エウリピデス『バックスの信女』松平千秋訳、『ギリシア悲劇II・エウリピデス』筑摩書房、1974年所収。

オウィディウス『変身物語』(上)(下)、中村善也訳、岩波文庫、2009年。

聖アウグスティヌス『告白』服部英次郎訳、岩波文庫、(上)1996年、(下)1997年。

プリニウス『プリニウスの博物誌』第III巻、中野定雄・中野里美・中野美代訳、雄山閣出版、1986年。

ホメロス『イリアス』(上)(下)、松平千秋訳、岩波文庫、2004年。

ホメロス『オデュッセイア』(上)(下)、松平千秋訳、岩波文庫、2004年。

2. du XVI^e siècle (16 世紀)

Le Tasse, *La Jérusalem délivrée*, édition bilingue de Jean-Michel Gardair, Bordas, coll. Classiques Garnier, 1990.

タッソ『愛神の戯れ—牧歌劇『アミンタ』—』鷺平京子訳、岩波文庫、2000年(1987年)。

タッソ『エルサレム解放』A.ジュリアーニ編、鷺平京子訳、岩波文庫、2010年。

タッソ『解放されたエルサレム』抄訳：第1, 2, 3歌、岩倉具忠訳、京都外国語大学紀要『研究論叢』、2000-2002年、no. 55, 57, 59。第1歌全、3歌と6歌一部、鷺平京子訳、『澁澤龍彦文学館1』、筑摩書房、1993年、279-372頁。

3. du XVII^e siècle (17 世紀)

Francis Bacon, *The Essayes or Counsels, Civil and Morall*, edited by Michael Kiernan, Oxford, Clarendon, 2000 (1985).

Pierre Bayle, *Dictionnaire historique et critique*, par Mr. Des Maizeaux, Volume 4 Amsterdam, 5^e édition, t. 4, 1740.

Pierre Bayle, *Pensées diverses sur la comète*, Droz, 1939 (1682), t. 2.

Boileau, *L'art poétique*, ouvrage réalisé par Jean-Clarence Lambert et François Mizrachi, collection de « le monde en 10/18 », Union Générale d'Éditions, 1966.

Corneille, *Polyeucte*, Tragédie en 5 actes, présentée par Gérard Delaisement, Paris, Didier, 1966.

Corneille, *Polyeucte, tragédie, nouvelle édition*, par J.Favre, Paris, Garnier Frères, 1880.

André Félibien, *Conférences de l'Académie royale de peinture et de sculpture*, 1669, préface, in ses *Entretiens sur les vies et sur les ouvrages des plus excellents peintres anciens et modernes*, Trévoux, 1725.

Fénelon, *Les Aventures de Télémaque*, édition de Jacques Le Brun, Paris, Gallimard, coll. « folio classique », 1995.

John Milton, *Le Paradis Perdu*, trad. par Chateaubriand, Paris, Belin, 1999.

William Temple, *Miscellanea, the second part in four essays, II. Upon the Gardens of Epicurus*,
Henry E. Huntigton Library and Art Gallery, 1696.

コルネイユ 『ポリュクト』 岩瀬孝訳 『コルネイユ名作集』 所収、白水社、1975年。

コルネイユ 『ポリウクト』 木村太郎訳、岩波文庫、1940年。

フランシス・ベーコン 『ベーコン随想集』 渡辺義雄訳、岩波書店、1984年。

ピエール・ベール 『ピエール・ベール著作集第1巻、彗星雑考』 野沢協訳、法政大学出版
局、1978年。

ピエール・ベール 『ピエール・ベール著作集第5巻、歴史批評辞典 III』 野沢協訳、法政大
学出版局、1987年。

ボワロー 『詩学』 丸山和馬訳、岩波文庫、1934年。

ミルトン 『失樂園』 平井正穂訳、岩波文庫、(上)2005年、(下)2004年。

4. du XVIII^e siècle (18 世紀)

Charles Batteux, *Les beaux arts réduits à un meme principe*, Genève, Slatkine, 1969.

Charles Batteux, *Principes de la littérature*, Lyon, Chez Amable Leroy, 1802 (1765), t. II.

Buffon, *Les Époques de la nature*, Édition critique par Jacques Roger, Édition du Muséum, 1962,
réimpression, 1988.

Edmund Burke, *A Philosophical Enquiry into the Origin of our Ideas of the Sublime and Beautiful*,
edited by J. T. Boulton, New York, Columbia University Press, 1958.

Edmund Burke, *The Writings and Speeches of Edmund Burke, volume VIII, The French Revolution,
1790-1794*, edited by L. G. Mitchell, Oxford, Clarendon Press, 1989.

Denis Diderot, *Œuvres complètes*, t. XIV, *Salon de 1765, Essais sur la peinture*, éd. de Else Marie
Bukdahl, Annette Lorenceau, Gita May, Paris, Hermann, 1984.

Denis Diderot, *Œuvres complètes*, t. XVI, *Salon de 1767, Salon de 1769*, édition par Else Marie
Bukdahl, Michel Delon, Annette Lorenceau, Paris, Hermann, 1990.

Abbé (Jean-Baptiste) Du Bos, *Réflexions critiques sur la poésie et sur la peinture*, Genève, Slatkine,
1967.

- Chrétien-Guillaume de Lamoignon de Malesherbes, *Malesherbes à Louis XVI ou Les avertissements de Cassandre, Mémoires inédits 1787-1788*, édition établie par Valérie André, Paris, Tallandier, 2010.
- Chrétien-Guillaume de Lamoignon de Malesherbes, *Mémoires sur la librairie, Mémoires sur la liberté de la presse*, présenté par Roger Chartier, Imprimerie Nationale, 1994.
- Montesquieu, *De l'esprit des lois*, dans *Œuvres complètes*, II, édition de Roger Caillois, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1951.
- Ossian / Macpherson, *Fragments de poésie ancienne*, traduction de Diderot, Turgot, Suard, édition préparée par François Heurtematte, Paris, José Corti, « Collection Romantique » N° 23, 2008.
- Jean-Jacques Rousseau, *Confessions* ; *Œuvres complètes*, t. I, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1959.
- Jean-Jacques Rousseau, *Émile*, éd. de Bernard Gagnebin et Marcel Raymond, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1969.
- Jean-Jacques Rousseau, *La Nouvelle Héroïse*, éd. de Bernard Gagnebin et Marcel Raymond, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1964.
- Bernardin de Saint-Pierre, *Œuvres complètes*, t. 4, éd. de L. Aimé-Martin, Chez P. Dupont, Libraire, 1825, *Études de la Nature* (t. 2).
- Bernardin de Saint-Pierre, *Œuvres complètes*, t. 5, éd. de L. Aimé-Martin, Chez P. Dupont, Libraire, 1826, *Études de la Nature* (t. 3).
- Bernardin de Saint-Pierre, *Paul et Virginie*, éd. de Pierre Trahard revue par Édouard Guitton, Classiques Garnier, 1989.
- Delisle de Sales, *Philosophie de la nature*, en 6 volumes, in-8° (1769) ; cité par Maurice Regard dans *Essai sur les révolutions* de Chateaubriand, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1978, p. 1575.
- Voltaire, *Candide ou l'Optimisme*, édition de Jean Goldzink, GF Flammarion, 2007.
- Voltaire, *Essai sur la poésie épique*, chap.VII. Le Tasse, dans *La Henriade, avec les variantes ; nouvelle édition, ornée de figures. On y a joint l'Éssai sur la poésie épique du même auteur, et diverses pièces...*, Paris, chez la veuve Duchesne, 1787.
- Voltaire, *Histoire de Jenni, Les oreilles du Comte de Chesterfield et le chapelain Goudman*, dans *Contes en Vers et en Prose*, éd. de Sylvain Menant, Bordas, Classiques Garnier, 1993.

Voltaire, *Le siècle de Louis XIV*, dans *Œuvres historiques*, éd. de René Pomeau, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1957.

Voltaire, *Questions sur l'Encyclopédie de 1770*, dans son *Dictionnaire philosophique*, édition de Raymond Naves, Classiques Garnier, 1967.

ヴォルテール『カンディード (他五篇)』植田祐次訳、岩波文庫、2009年。

ヴォルテール『哲学コント集成』植田祐次訳、国文社、(上)2010年、(下)2011年。

ヴォルテール『ルイ14世の世紀』丸山熊雄訳、岩波文庫、第一巻、1958年。

『オシアン、ケルト民族の古歌』中村徳三郎訳、岩波文庫、2002年。

ディドロ『絵画について』佐々木健訳、岩波文庫、2005年。

デュボス『詩画論』II、木幡瑞枝訳、玉川大学出版部、1985年。

エドモンド・バーク『崇高と美の観念の起原』中野好之訳、みすず書房、1999年。

エドモンド・バーク『フランス革命についての省察』中野好之訳、岩波文庫、(上)(下)、2000年。

シャルル・バトゥー『芸術論』山縣熙訳、玉川大学出版部、1984年。

ビュフォン『自然の諸時期』菅谷暁訳、法政大学出版局、1994年。

モンテスキュー『法の精神』(上)、三辺博之他訳、岩波文庫、1989年。

ルソー『エミール』樋口謹一訳『ルソー全集』第七巻、白水社、1982年。

ルソー『新エロイズ』松本勤訳『ルソー全集』第九巻、第十巻、白水社、1981年。

5. du XIX^e siècle (19世紀)

Boissy d'Anglas, *Essai sur la vie, les écrits et les opinions de M. de Malesherbes*, 3 vol., Paris, Chez Treuttel et Würtz, 1819-1821, (Nabu Public Domain Reprints, 2010).

Girodet (1767-1824), sous la direction de Sylvain Bellenger, Gallimard, Musée du Louvre Éditions, 2005. (Barthélémy Jobert, « Girodet et l'estampe », pp. 158-159. / Adrien Goetz, « < La lumière amoureuse de la déesse des nuits >, Exactitude mythologique et divagations astronomiques : Girodet, les astres et les Ombres », pp. 121-127.)

Au-delà du Maître, Girodet et l'atelier de David, Musée Girodet à Montargis, Catalogue 20 septembre-31 décembre 2005, Paris, Somogy éditions d'art, 2005.

Joseph de Maistre, *Œuvres, suivies d'un Dictionnaire Joseph de Maistre*, texte établi par Pierre Glaudes, Paris, Robert Laffont, 2007.

Mathieu Molé, *Souvenirs d'un témoin de la Révolution et de l'Empire (1791-1803)*, Genève, Editions du Milieu du Monde, 1943 (première édition).

Mathieu Molé, *Souvenirs de jeunesse (1793-1803)*, introduction et notes de Jean-Claude Berchet, Paris, Mercure de France, 1991.

Charles-Augustin Sainte-Beuve, « Articles de Sainte-Beuve sur *Salammbô* », *Salammbô, Œuvres complètes*, t. 2, éd. du Club de l'Honnête Homme, Paris, 1971, pp. 410-443. Ces trois articles sont publiés dans *Le Constitutionnel* en décembre 1862, et repris dans les *Nouveaux Lundis*.

Charles-Augustin Sainte-Beuve, *Chateaubriand et son groupe littéraire sous l'Empire, cours professé à Liège en 1848-1849*, nouvelle édition annotée par Maurice Allem, Paris, Garnier Frères, 1948, 2 vol.

Alexis de Tocqueville, *De la démocratie en Amérique I* (1835), *De la démocratie en Amérique II* (1840), dans *Œuvres II*, édition de James T. Scleifer, Jean-Claude Lamberti, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1992.

Alexis de Tocqueville, *État social et politique de la France avant et depuis 1789* (1836), *L'ancien régime et la révolution* (1856), dans *Œuvres III*, édition de Françoise Mélonio, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 2004.

トクヴィル『アメリカのデモクラシー』第一巻、松本礼二訳、岩波文庫、(上)(下) 2005年、『アメリカのデモクラシー』第二巻(上)(下) 2008年。

トクヴィル「1789年前後のフランスの社会的並びに政治的状态」(1836年発表)、『アンシャン・レジームと革命』井伊玄太郎訳、講談社学術文庫、1997年所収。

III. ÉTUDES CRITIQUES SUR CHATEAUBRIAND (シャトーブリアン研究)

1. Ouvrages (著作)

Béatrix d'Andlau, *Chateaubriand et « Les Martyrs ». Naissance d'une épopée*, Paris, José Corti,

1952.

- Philippe Antoine, *Les récits de voyage de Chateaubriand*, Paris, Honoré Champion, 1997.
- Bertrand Aureau, *Chateaubriand penseur de la Révolution*, Paris, Honoré Champion, 2001.
- Chandler B. Beall, *Chateaubriand et le Tasse*, Baltimore, The Johns Hopkins Press, 1934.
- Fabienne Bercegol, *Chateaubriand : une poétique de la tentation*, Classiques Garnier, 2009.
- Fabienne Bercegol, *La poétique de Chateaubriand : Le portrait dans les Mémoires d'Outre-Tombe*, Paris, Champion, 1997.
- Marie-Élisabeth Bougeard-Vetö, *Chateaubriand traducteur : De l'exil au "Paradis perdu"*, Paris, Champion, 2005.
- Jean-Christophe Cavallin, *Chateaubriand Cryptique ou les confessions mal faites*, Paris, Champion, 2003.
- Jean-Christophe Cavallin, *Chateaubriand mythographe. Autobiographie et allégorie dans les Mémoires d'Outre-Tombe*, Paris, Champion, 2000.
- Gilbert Chinard, *L'exotisme américain dans l'œuvre de Chateaubriand*, Paris, Hachette, 1918.
- Pierre Christophorov, *Sur les pas de Chateaubriand en exil*, Les Éditions de Minuit, 1961.
- Charles Dédéyan, *Chateaubriand et Rousseau*, SEDES, 1973.
- Béatrice Didier, *Chateaubriand*, Ellipses, 2000.
- Manuel de Diéguez, *Chateaubriand : ou le poète face à l'Histoire*, Plon, 1963.
- Marcel Duchemin, *Chateaubriand. Essais de critique et d'histoire littéraire*, Paris, Librairie Philosophique J. Vrin, 1938.
- Marc Fumaroli, *Chateaubriand, Poésie et Terreur*, Fallois, 2003.
- Jean Gillet, *Le Paradis perdu dans la littérature française, De Voltaire à Chateaubriand*, Klincksieck, Paris, 1975.
- Raymond Lebègue, *Aspects de Chateaubriand, Vie – Voyage en Amérique – Œuvres*, Paris, Nizet, 1979.
- Michel Lelièvre, *Chateaubriand polémiste, l'écrivain de combat, l'émigré sous le consulat et l'empire*, t. 1, P.U.F., 1983.
- Hans Peter Lund, *Aux antres de Paros. Néoclassicisme littéraire au temps de Chateaubriand*, Jaignes, La Chasse au Snark, 2004.
- Philippe Moisan, *Les Natchez de Chateaubriand : L'utopie, l'abîme et le feu*, Paris, Honoré

- Champion, 1999.
- Jean Mourot, *Études sur les Premières Œuvres de Chateaubriand, Tableaux de la Nature — Essai sur les révolutions*, Paris, Nizet, 1962.
- Marie Pinel, *Chateaubriand et le renouveau épique : Les Martyrs*, La Rochelle, Rumeur des Âges, 1995.
- Jean-Pierre Richard, *Paysage de Chateaubriand*, Paris, Seuil, 1967.
- Jean-Marie Roulin, *L'Épopée de Voltaire à Chateaubriand : poésie, histoire et politique*, University of Oxford, Voltaire Foundation, coll. « SVEC », 2005.
- Jean-Marie Roulin, *Chateaubriand L'Exil et la Gloire*, Honoré Champion, 1994.
- Emmanuelle Tabet, *Chateaubriand et le XVII^e siècle, Mémoire et création littéraire*, Paris, Champion, 2002.
- André Vial, *Chateaubriand et le Temps Perdu. Devenir et conscience individuelle dans les « Mémoires d'outre-tombe »*, Paris, Julliard, 1963.
- Agnès Verlet, *Les Vanités de Chateaubriand*, Genève, Droz, 2001.

2. Articles et chapitres d'ouvrages collectifs (論文、章)

- Philippe Antoine, « Fiction et récit de voyage. Les *Remarques des Martyrs* », in *Chateaubriand réviseur et annotateur de ses œuvres*, textes réunis par Patrizio Tucci, Paris, Honoré Champion, 2010.
- Marie-Françoise Baslez, « Autour de Chateaubriand et des *Martyrs* : réflexions sur la culture du martyr à travers les âges », in *Bulletin de la Société Chateaubriand*, n° 52, 2010, pp. 61-70.
- Sylvain Bellenger, « Girodet et la littérature, Chateaubriand et la peinture », in *Chateaubriand et les Arts*, sous la direction de Marc Fumaroli, Éditions de Fallois, 1999, pp. 111-135.
- Georges Benrekassa, « Chateaubriand et le refus du politique : le moment de l'*Essai sur les révolutions* », in *Romantisme*, n° 51, 1986, pp. 5-16.
- Georges Benrekassa, « Le mémorable et le commémorable : Chateaubriand et la légende napoléonienne », in *Revue d'histoire moderne et contemporaine*, vol. 33, 1986, pp. 661-669.
- Georges Benrekassa, « Le dit du moi : du roman personnel à l'autobiographie. *René/Werther, Poésie*

- et Vérité/Mémoires d'outre-tombe », in *Les Sujets de l'écriture*, textes réunis par Jean Descottignies, Lille, Presses Universitaires de Lille, 1981, pp. 85-140.
- Fabienne Bercegol, « L'expérience de la conversion dans l'œuvre de Chateaubriand », in *Le IV^e congrès de la SERD (Société des études romantiques et dix-neuviémistes) : Les Religions du XIX^e siècle* (26-28 novembre 2009), mise en ligne septembre 2011.
- Fabienne Bercegol, « Velléda ou la passion selon Chateaubriand », in *La Pensée du paradoxe. Approches du romantisme. Hommage à Michel Crouzet*, Paris, PUPS, 2006, pp. 617-640.
- Jean-Claude Berchet, « Le Rameau d'or : les emblèmes du narrateur dans les *Mémoires d'outre-tombe* », *C.A.I.E.F.*, n° 40, 1988, pp. 79-95.
- Jean-Claude Berchet, « Le "Juif érrant" des *Mémoires d'outre-tombe* », *Revue des Sciences humaines*, n° 245, janvier-mars 1997, pp. 129-150.
- Jean-Claude Berchet, « Le modèle rousseauiste dans les trois premiers livres des *Mémoires d'outre-tombe* », in *Bulletin de la Société Chateaubriand*, n° 30, 1987, pp. 56-70 ; repris sous le titre « De Rousseau à Chateaubriand : la naissance littéraire des *Juvenilia* », in *Autobiography, Historiography, Rhetoric. A Festschrift in Honor of Frank Paul Bowman*, Amsterdam, Rodopi, 1994, pp. 35-57.
- Jean-Claude Berchet, « Un voyage vers soi », *Poétique*, n° 53, 1983, pp. 91-108.
- Jean-Claude Berchet, « Et in Arcadia ego », *Romantisme*, n° 51, 1986, pp. 85-104.
- Guy Berger, « Chateaubriand et Burke », in *Bulletin de la Société Chateaubriand*, n° 33, 1990, pp. 98-106.
- Guy Berger, « Ouverture de la journée-colloque : le bicentenaire de la parution des *Martyrs* », in *Bulletin de la Société Chateaubriand*, n° 52, 2010, pp. 57-60.
- Jean-Claude Bonnet, « Le nager entre deux rives : la traversée comme expérience révolutionnaire », in *Bulletin de la Société Chateaubriand*, n° 32, 1989, pp. 55-60.
- Frank-Paul Bowman, « Chateaubriand et le Christ des barricades », in *Bulletin de la Société Chateaubriand*, n° 33, 1990, pp. 41-50.
- Jean-Christophe Cavallin, « Eudore ou la Judée. La défense du Midi dans l'*Itinéraire de Paris à Jérusalem* », site internet de la Journée d'études de la SERD à l'université de Paris Sorbonne-Paris IV, le 9 décembre 2006.
- Jean-Paul Clément, « Chateaubriand ou la liberté au flambeau de l'histoire », *Chateaubriand*,

- Grands écrits politiques*, tomes 1-2, Imprimerie Nationale, 1993.
- Jean-Paul Clément, « Chateaubriand était-il contre-révolutionnaire? », in *Bulletin de la Société Chateaubriand*, n° 33, 1990, pp. 65-72.
- Jean-Paul Clément, « Chateaubriand et la contre-révolution ou la liberté sur le pavois », in *La Contre-révolution. Origines, Histoire, postérité*, sous la direction de Jean Tulard, Paris, Perrin, 1990, pp. 325-347.
- Yves Coirault, « De Retz à Chateaubriand : des Mémoires aristocratiques à l'autobiographie symbolique », *RHLF*, n° 1, janv.-fév. 1989, pp. 59-70.
- Antoine Compagnon, « Tocqueville et Chateaubriand : deux antimodernes? », in *Tocqueville et la littérature*, sous la direction de Françoise Mélonio et José-Luis Diaz, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2005, pp. 37-59.
- Jean Dagen, « L'Essai sur les révolutions ou les mémoires d'outre-histoire », in *Littératures*, n° 14, *Annales* publiées par la Faculté des Lettres de Toulouse, 1967, pp. 19-42.
- Gilles Declercq, « Le Mémorialiste et l'*Oratio grandis*. Le style des *Mémoires* entre épopée et élégie », *19/20, Revue de littérature moderne*, n° 1, mars 1996, pp. 15-39.
- Béatrice Didier, « Le roman noir et la mise en scène de la Révolution dans les *Mémoires d'outre-tombe* », in *Bulletin de la Société Chateaubriand*, n° 32, 1989, pp. 48-54.
- Béatrice Didier, « Le sadisme des *Martyrs* », *SADE*, Paris, Denoël, 1976, pp. 127-136.
- Béatrice Didier, « Le mythe des Gaulois chez Chateaubriand », *Nos ancêtres. Les Gaulois*, Actes du colloque international de Clermont-Ferrand recueillis et présentés par Paul Viallaneix et Jean Ehrard, 1982, pp. 145-152.
- Marc Fumaroli, « Chateaubriand et Rousseau », in *Chateaubriand. Le tremblement du temps*, Colloque de Cerisy, textes réunis et présentés par J.-Cl. Berchet, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 1994, pp. 201-221.
- Marc Fumaroli, « *Ut Pictura Poesis* : Chateaubriand et les arts », in *Chateaubriand et les Arts*, sous la direction de Marc Fumaroli, Éditions de Fallois, 1999, pp. 11-42.
- Marc Fumaroli, « *Ut pictura poesis* : *Les Martyrs*, chef-d'œuvre de la peinture d'histoire? », *Bulletin de la Société Chateaubriand*, n° 38, 1995, pp. 35-46.
- Jean-Maurice Gautier, « L'épisode de Velléda dans *Les Martyrs* de Chateaubriand », *Nos ancêtres. Les Gaulois*, Actes du colloque international de Clermont-Ferrand recueillis et présentés par

- Paul Viallaneix et Jean Ehrard, 1982, pp. 153-161.
- Julien Gracq, « Le grand Paon », Préface des *Mémoires d'outre-tombe*, éd. Maurice Levailant, t. I., Paris, Flammarion, 1982 ; 1^{re} éd., Paris, José Corti, 1961.
- Alain Guyot, « Un point de vue stylistique sur la genèse du récit », in *Le Voyage en Orient de Chateaubriand*, textes présentés par Jean-Claude Berchet avec le concours de la Société Chateaubriand, Éditions Manucius, 2006, pp. 65-87.
- Werner Hofmann, « L'homme est suspendu : Chateaubriand et Friedrich », in *Chateaubriand et les Arts*, sous la direction de Marc Fumaroli, Éditions de Fallois, 1999, pp. 43-56.
- Michel Lelièvre, « Chateaubriand historien et le recours aux récits », *Récit et histoire*, Études réunies par Jean Bessière, Université de Picardie, Paris, P.U.F., 1984. pp. 109-124.
- Michel Lelièvre, « Roman et histoire ou la prééminence du romanesque dans la vision historique de Chateaubriand », (Colloque d'Amiens, 1980), *Le Genre du roman, les genres de romans*, Paris, PUF, 1980, pp. 39-49.
- Arlette Michel, « Rome dans *Les Martyrs* et les *Études historiques* », *Bulletin de la Société Chateaubriand*, n° 41, 1998, pp. 22-28.
- Arlette Michel, « Images des Barbares dans l'œuvre de Chateaubriand : esthétique et religion », *Bulletin de l'Association Guillaume Budé*, octobre 1998, pp. 174-192.
- Roland Mortier, « Julie, Virginie, Atala, ou la mort angélique », dans *Le Cœur et la Raison*, Voltaire foundation, Université de Bruxelles, 1990, pp. 492-503.
- Sarga Moussa, « Les catégories de la différence », in *Le Voyage en Orient de Chateaubriand*, textes présentés par Jean-Claude Berchet avec le concours de la Société Chateaubriand, Éditions Manucius, 2006, pp. 325-339.
- Jean-François Perrin, « Vers les rivages enchantés : poétique de la mémoire et du temps chez Chateaubriand », in *Chateaubriand. Le tremblement du temps*, Colloque de Cerisy, textes réunis et présentés par J.-Cl. Berchet, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 1994, pp. 117-132.
- Regina Pozzi, « Tocqueville et Chateaubriand, ou le modèle aristocratique de la liberté », in *Chateaubriand, penser et écrire l'Histoire*, sous la direction d'Ivanna Rosi et de Jean-Marie Roulin, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 2009, pp. 159-171.
- Maurice Regard, « Tradition et originalité dans *Les Martyrs* », *C.A.I.E.F.*, 1968, pp. 73-83.

- Maurice Regard, « Sources avouées et sources secrètes dans *Les Martyrs* », in *Bulletin de la Société Chateaubriand*, 1967, pp. 6-11.
- Jean-Marie Roulin, « Le paysage épique, ou les voies de la renaissance », in *Chateaubriand. Le tremblement du temps*, Colloque de Cerisy, textes réunis et présentés par J.-Cl. Berchet, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 1994, pp. 19-39.
- Emmanuelle Tabet, « La référence virgilienne dans *l'itinéraire de Paris à Jérusalem* », site internet de la Journée d'études de la SERD à l'université de Paris Sorbonne-Paris IV, le 9 décembre 2006.
- Kumi Takahashi, « L'épopée et le roman : *Les Martyrs* et *Salammbô* », in *Études Françaises* 『早稲田フランス語フランス文学論集』 第 13 号所収、2006 年、25-38 頁。
- Kumi Takahashi, « *Les Martyrs* et *Salammbô*—Deux conceptions différentes de la collectivité et du chef— », 早稲田大学大学院『フランス文学語学研究』 第 25 号所収、2006 年、147-161 頁。
- Damian Zanone, « Les mémoires et la tentation du roman : l'exception épique des *Mémoires d'outre-tombe* », in *Chateaubriand mémorialiste. Colloque du cent cinquantième (1848-1998)*, textes réunis par Jean-Claude Berchet et Philippe Berthier, Genève, Droz, 2000, pp. 35-45.
- 片岡大右 「<詩的神学>あるいは転倒したキリスト教——シャトーブリアン『キリスト教精髄』をめぐって」、日本フランス語フランス文学会『フランス語フランス文学研究』 81、2002 年、3-12 頁。
- 加藤民男 「死の星のもとに——『アタラ』についての一考察」、『現代文学』 第 78 号、2008 年所収、1-16 頁。
- 加藤民男 「未開の崇高な自然、神、ミューズ」、『現代文学』 第 74 号、2006 年所収、1-23 頁。
- 高橋久美 「『ナチューズ族』の洞穴の場面における一考察」、早稲田大学大学院『フランス文学語学研究』 第 22 号所収、2003 年。

IV. ÉTUDES SUR L'ÉPOPÉE, LE MYTHE. (叙事詩と神話についての研究)

1. Études générales (叙事詩・神話の一般研究)

Pierre Albouy, *Mythes et mythologies dans la littérature française*, Armand Colin, 1998(1969).

Franck-Paul Bowman, *Le Christ romantique*, Genève, Droz, 1973.

Léon Cellier, *L'épopée humanitaire et les grands mythes romantiques*, SEDES, 1971.

Mircea Eliade, *Le mythe de l'éternel retour, Archétypes et répétition*, Gallimard, coll. « folio essais », 1997.

Siegbert Himmelsbach, *L'épopée ou la « case vide » : la réflexion poétologique sur l'épopée nationale en France*, Tübingen, Niemeyer, 1988.

Daniel Madelénat, *L'épopée*, Paris, PUF, 1986.

Arlette Michel, « Ballanche et l'épopée romantique », *Mélanges de littérature du Moyen Age au XXe siècle offerts à Jeanne Lods*, Paris, École Normale Supérieure de Jeunes Filles, 1978, t. 2, p. 876-886.

Pierre Michel, *Un mythe romantique : Les Barbares (1789-1848)*, Presse Universitaire de Lyon, 1985.

Max Milner, *Le Diable dans la littérature française de Cazotte à Baudelaire*, Paris, José Corti, 1960, 2 vol.

David Quint, *Epic and Empire, Politics and Generic form from Virgil to Milton*, New Jersey, Princeton University Press, 1992.

金原由紀子「地中海世界と植物 10、榆の木の記事」、『地中海学会月報』332、2010年9月。

山下正男『思想としての動物と植物』八坂書房、1994年。

2. Études sur le Tasse (タッソについての研究)

Chandler B. Beall, *La fortune du Tasse en France*, Eugene (Oregon), University of Oregon and Modern Language Association of America, 1942.

Ilaria Gallinaro, « Traduire les affetti. La Jérusalem délivrée en France aux XVI^e et XVII^e siècles »,

in *La Jérusalem délivrée du Tasse. Poésie, peinture, musique, ballet. Actes du colloque organisée au musée du Louvre les 13 et 14 novembre 1996*, sous la direction de Giovanni Careri, Paris, Klincksieck, 1999, pp. 179-198.

水野留規、「若きタッソとその時代、*Gerusalemme liberata* 解釈の試論」、『イタリア学会誌』、1991年、no.41、38-62頁。

村瀬有司、「タッソの詩論における「本当らしさ」と「驚異」—模倣と修辞の関係について—」、『大阪外国語大学論集』、第35号、2006年。

V. ÉTUDES SUR L'ART, CRITIQUE LITTÉRAIRE ET HISTOIRE DES IDÉES. (芸術、文学、思想、歴史についての研究)

1. sur l'idée de la nature (自然の概念に関するもの)

G. L. Mc. Cann, *Le Sentiment de la nature en France dans la première moitié du dix-septième siècle*, New York, Burt Franklin, 1972 (1926).

Michel Delon, *L'Idée d'énergie au tournant des Lumières (1770-1820)*, Paris, PUF, 1988.

Jean Ehrard, *L'idée de nature en France dans la première moitié du XVIII^e siècle*, Albin Michel, 1994 (1963).

Wolf Lepenies, *Autoren und Wissenschaftler im 18. Jahrhundert. Buffon, Linné, Winckelmann, Georg Forester, Erasmus Darwin*, München, Carl Hanser Verlag, 1988.

Roland Mortier, « L'athéisme en France au XVIII^e siècle », dans son *Le Cœur et la Raison*, Voltaire foundation, Université de Bruxelles, 1990.

Roland Mortier, *La poésie des ruines en France*, Genève, Droz, 1974.

Charles A. Porter, « Gardens », in *Dilemmas du roman, Essays in Honor of Gerges May*, edited by Cathrine Laforge, Saratoga, Calif., Anna Libri, 1989.

Jacques Roger, *Buffon, un philosophe au Jardin du Roi*, Librairie Arthème Fayard, 1989.

Georg Simmel, *Philosophische Kultur*, Leipzig, Alfred Kröner Verlag, 1911年。

Jean Starobinski, *L'invention de la liberté*, Genève, Skira, 1987 (1964).

Paul Van Tieghem, *Le Sentiment de la Nature dans le Prérromantisme Européen*, Paris, A. G. Nizet, 1960.

岡田温司『グランドツアー、18世紀イタリアへの旅』、岩波新書、2010年。

ゲオルク・ジンメル『ジンメル著作集 7・文化の哲学』丸子修平、大久保健治訳、白水社、1976年。

ジャン・スタロビンスキー『自由の創出』小西嘉幸訳、白水社、1982年。

中尾真理『英国式庭園—自然は直線を好まない—』、講談社選書メチエ、1999年。

野島秀勝「英国ロマン派とゴシック小説——開いた自然と閉じた自然」、『城と眩暈』、国書刊行会、1982年所収。

針ヶ谷鐘吉『西洋造園史』、彰国社、1956年。

本城靖久『グランド・ツアー、良き時代の良き旅』中公新書、1983年。

ヴォルフ・レペニース『十八世紀の文人科学者たち、リンネ、ビュフォン、ヴィンケルマン、G.フォルスター、E.ダーウィン』、小川さくえ訳、法政大学出版局、叢書ユニベルシタス 365、1992年。

ジャック・ロジェ『大博物学者ビュフォン、18世紀フランスの変貌する自然観と科学・文化誌』ベカエール直美訳、工作舎、1992年。

2. sur la poétique et l'art (詩学と芸術に関するもの)

Jacques Bousquet, *Anthologie du dix-huitième siècle romantique*, chez Jean-Jacques Pauvert, 1972.

Kenneth Clark, *The Gothic Revival*, London, J. Murray, 1962(1928).

Arnold Hauser, *Sozial Geschichte der Kunst und Litteratur*, München, 1953 ; *The Social History of Art*, 1951.

Sakurako Inoue, « La tradition de la poésie pastorale et l'anthropologie dans *Les Saisons de Saint-Lambert* », in *Études de langue et littérature françaises*, Société japonaise de langue et littérature françaises, N° 86, 2006, pp. 30-44.

Rensselaer W Lee, *Ut pictura poesis : The Humanistic Theory of Painting*, New York, W. W. Norton, 1967.

Alexander Minski, *Le Prérromantisme*, Paris, Armand Colin, 1998.

- André Monglond, *Le préromantisme français*, t.2 : *Le Maître des âmes sensibles*, José Corti, 1966.
- Sarga Moussa, « Usages de la fiction dans le récit de voyage : l'épisode de la mer Morte chez Lamartine », in *Roman et récit de voyage*, textes réunis par Marie-Christine Gomez-Géraud et Philippe Antoine, Presse de l'Université de Paris-Sorbonne, 2001, pp. 47-54.
- Philippe Sellier, *Pascal et saint Augustin*, Albin Michel, 1995.
- Philippe Sellier, « « Mal du siècle » ou mal du IV^e siècle? Des *Confessions* de saint Augustin aux inquiétudes romantiques », in *Port-Royal et la littérature II, Le siècle de saint Augustin, La Rochefoucauld, Mme de Lafayette, Sacy, Racine*, Paris, Champion, 2000, p. 267-277.
- Salvatore Settis, *Laocoonte. Fama e stile*, Roma, Donzelli, 1999.
- Paul Van Tieghem, *Le romantisme dans la littérature européenne*, Albin Michel, 1969 (1948).
- 阿部良雄『フランス文学講座3、詩』、大修館書店、1979年。
- 荻野昌利『暗黒への旅立ち』、名古屋大学出版会、1987年。
- ケネス・クラーク『ゴシック・リヴァイヴァル』近藤存志訳、白水社、2005年。
- 小池滋『ゴシック小説をよむ』、岩波セミナーブックス、1999年。
- 白須貴志『フランス18世紀散文詩の言説生成』、風間書房、2004年。
- サルヴァトーレ・セッティス『ラオコーン、名声と様式』芳賀京子、日向太郎訳、三元社、2006年（ルドヴィーコ・レバウト「補論・ラオコーンの修復」芳賀京子訳、268-308頁）。
- 千川哲生『論争家コルネイユ：フランス古典悲劇と演劇理論』早稲田大学出版部、2009年。
- アーノルド・ハウザー『芸術の歴史』高橋義孝訳、平凡社、第2巻、1958年。
- 平岡昇『プロポ II』、白水社、1982年。
- レンサレアー・W・リー「詩は絵のごとく—人文主義絵画論」森田義之/篠塚二三男訳、中森義宗編『絵画と文学—絵は詩のごとく』、中央大学出版会、1984年所収。

3. sur l'écriture de l'histoire (歴史を<書く行為>について)

- Michel de Certeau, *L'écriture de l'histoire*, Paris, Gallimard, coll. « folio histoire », 2002.
- Georges Lukács, *Le Roman historique*, trad. par R.Sailley, Paris, Payot, 2000.
- Louis Maignon, *Le Roman historique à l'époque romantique*, Paris, Hachette, 1898.

Geroges May, « L'histoire a-t-elle engendré le roman ? aspects français de la question au seuil du siècle des lumières », *RHLF*, 1955, pp. 155-176.

Jean Molino, « Qu'est-ce que le roman historique ? », *RHLF*, 1975, n° 2-3, pp. 195-234.

4. sur les contextes historiques et politiques (歴史・政治的背景に関するもの)

Maurice Agulhon, *Marianne au combat : l'imagerie et la symbolique républicaines de 1789 à 1880*, Paris, Flammarion, 1979.

Paul Bénichou, *Le Temps des prophètes. Doctrines de l'âge romantique*, Paris, Gallimard, 1977.

Paul Bénichou, *Le sacre de l'écrivain 1750-1830*, Paris, José Corti, 1973.

Marc Bloch, *Les caractères originaux de l'histoire rurale française*, Oslo, H. Ashehoug, 1931.

Robert Favre, *La Mort dans la littérature et la pensée françaises au siècle des Lumières*, Presses Universitaires de Lyon, 1978.

Emmanuel Fureix, *La France des larmes. Deuils politiques à l'âge romantique (1814-1840)*, Paris, Champ Vallon, 2009.

Pierre Grosclaude, *J.-J. Rousseau et Malesherbes, Documents inédits*, Paris, Librairie Fischbacher, 1960.

Paul Hazard, *La Crise de la Conscience européenne (1680-1715)*, Paris, Boirin, 1935, t. 1.

Lucien Jaume, « Heurs et malheurs de la liberté de presse », in *Liberté, libéraux et constitutions*, sous la direction de Jean-Paul Clément, Lucien Jaume et Michel Verpeaux, —colloque de la Vallée-aux-Loups, 23 septembre 1994—, Economica, 1997, pp. 43-59.

Christian Jouhaud, *Sauver le Grand-Siècle?*, Seuil, 2007.

Mervin Richter, « Le concept de despotisme et l'abus des mots », in *Dix-huitième siècle, revue annuelle publiée par la Société française d'étude du 18^e siècle*, P.U.F., n° 34, 2002.

René Pomeau, *Voltaire*, Édition de Seuil, coll. « Écrivains de toujours », 1994 (1955).

ポール・アザール、野沢協訳『ヨーロッパ精神の危機 1680-1715』、法政大学出版局、叢書ユニベルシタス、1982(1973)年。

小川晃一『トクヴィルの政治思想』木鐸社、1975年。

木崎喜代治『マルゼルブ、フランス十八世紀の一貴族の肖像』岩波書店、1986年。

竹原良文「<正統主義>の原理とその形成——王政復古の政治思想——」、九州大学『法政研究』43(3-4)、1977年、265-302頁。

富永茂樹『トクヴィル、現代へのまなざし』岩波新書、2010年。

マルク・ブロック『フランス農村史の基本性格』河野健二・飯沼二郎訳、創文社、1986年。

『トクヴィルとデモクラシーの現在』松本礼二、三浦信孝、宇野重規編、東京大学出版会、2009年。

VI. DICTIONNAIRES ET ENCYCLOPÉDIES (辞典類)

Dictionnaire historique de la langue française, sous la direction de Alain Rey, Dictionnaires le Robert, 1992.

Georges Duby, *Histoire de la France des origines à nos jours*, Larousse, coll. « In Extenso ».

Encyclopédie, Dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers, New York, Readex Microprint Corporation, 1969.

Le Dictionnaire universel d'Antoine Furetière(1690), SNL-le Robert, 1978.

Littré, Dictionnaire de la langue française(1863-72), tome 4, Jean-Jacques Pauvert Éditeur, 1957.

マイケル・グラント、ジョン・ヘイゼル共著『ギリシア・ローマ神話事典』西田実（他）訳、大修館書店、1988年。